



La Capella
Del 3 d'abril al 18 de maig

Dossier de premsa

«Ni es crea ni es destrueix. Exposició **EN RESIDÈNCIA**» parteix dels 11 processos de creació desenvolupats durant les edicions III i IV (2011-2012 i 2012-2013) d'EN RESIDÈNCIA.

AMB FONTS BLANC i EQUIPATGES DE MÀ
Isabel Banal a l'Institut Barcelona Congrés

DESALUMNOLOGIA
Luis Bisbe a l'Institut Doctor Puigvert

TXSSSSIT!
Mireia c. Saladrigues a l'Institut Quatre Cantons

FOOD FOR THOUGHT
Tom Carr a l'Institut Sant Andreu

PRESENT ABSENT
Vicens Casassas a l'Institut Valldemossa

CONSELL FAMILIAR
Cristina Clemente a l'Institut Príncep de Girona

A MÀ D'OBRA. DESAPARICIÓ SIMBÒLICA DE 12 TREBALLADORS i DELS OBJECTES QUE FABRIQUEN
Marta Galán a l'Institut Josep Pla

MEMÒRIA VISUAL D'UN PROJECTE IX
Àngels Margarit a l'Institut Joan Coromines

BIOLOOP. COLLSEOLA ENVAEIX BARCELONA
Nutcreatives a l'Institut Joan Boscà

EL BARRI DE LES PARAULES
Perico Pastor a l'Institut Joan Salvat-Papasseit

ACCIÓ DEFENSA PASSIVA
Fernando Prats a l'Institut Menéndez y Pelayo

Comissariat a càrrec de l'equip curatorial liderat per la comissària independent **Rosa Pera** i format pels estudiants universitaris **Fran Blanes, Durado Brooks, Jan Monclús, Nadia Velilla Comino i David Verástegui.**



«Ni es crea ni es destrueix. Exposició EN RESIDÈNCIA» L'exposició vol mostrar els diferents graus d'infiltració mútua que hi ha entre educació, formació i pràctiques artístiques contemporànies a través dels treballs que han resultat d'EN RESIDÈNCIA en les edicions III (2011-2012) i IV (2012-2013).

Onze produccions noves d'artistes de diferents àmbits creatius —com el disseny, la dramaturgia, les arts visuals i la dansa contemporània— en què han compartit el procés de gestació amb alumnes i professors d'ESO de Barcelona durant un curs lectiu.

A «Ni es crea ni es destrueix» s'invita a circular per tot un seguit d'indrets possibles des d'on pensar la noció d'espai i experimentar-ho mitjançant materials i situacions properes, tal com s'ha fet a partir d'exercicis crítics i accions desenvolupades des de l'entorn propi i dels recursos a l'abast dels artistes i els alumnes. Alguns d'aquests mitjans han estat tangibles i físicament reconeixibles, com les aules, el cos, els parcs o el museu, i d'altres tenien caràcter abstracte (però eren igualment abordables), com la memòria, la paraula, el sistema econòmic o la imaginació. Fet i fet, l'ocasió per pensar sobre l'espai del coneixement, la creació, la cultura com l'energia indestructible de transformació i futur.

EL COMISSARIAT DE L'EXPOSICIÓ, TAMBÉ UNA PRÀCTICA FORMATIVA

La col·laboració entre l'Institut de Cultura de Barcelona, la Universitat de Barcelona i l'IDEC-Universitat Pompeu Fabra ha permès plantejar el comissariat de l'exposició com una nova pràctica formativa. En aquest marc, l'equip curatorial s'ha conformat a partir de la proposta de la comissària independent Rosa Pera, amb l'objectiu de replicar amb estudiants universitaris l'experiència formativa que van experimentar els estudiants d'ESO. S'ha comptat amb la col·laboració de cinc estudiants (Fran Blances, Durado Brooks, Jan Moncús, Nadia Velilla Comino i David Verástegui) del Màster en Gestió d'Indústries Creatives i Culturals (IDEC-UPF) i del Màster en Producció i Investigació Artística (Facultat de Belles Arts, UB) per compartir el procés de comissariat i participar en la fase de producció.



EN RESIDÈNCIA

CREADORS ALS INSTITUTS DE BARCELONA

Creadors EN RESIDÈNCIA als instituts de Barcelona és un programa –pioner en el nostre entorn– que introdueix l'art contemporani als centres públics d'educació secundària a través del contacte directe i continuat d'un creador amb els estudiants. **EN RESIDÈNCIA** proposa als artistes que concebin una obra específicament pensada per ser duta a terme juntament amb un grup d'estudiants d'ESO. Al llarg de tot el curs i dins l'horari lectiu, els alumnes participen en la seva concepció i realització.

EN RESIDÈNCIA és un programa de l'Institut de Cultura de Barcelona i el Consorci d'Educació de Barcelona ideat junt amb l'associació A Bao A Qu, orientat a connectar el sistema educatiu i el sistema cultural. Va ser posat en marxa el curs 2009-2010.

EN RESIDÈNCIA es desenvolupa en cooperació amb diversos equips de mediació, amb funcions de comissariat i coordinació de cada projecte. Des de la mediació es gestiona la residència en tota la seva complexitat, resolent la tensió entre els processos i l'obra, entre la creació i la presentació, donant joc a professors, creadors i alumnes, en un context presidit per la incertesa i per la necessitat d'abordar els processos des d'un canvi de la perspectiva habitual.

El comissariat i la coordinació de les edicions 2011-2012 i 2012-2013 va ser realitzat per A Bao A Qu (Isabel Banal, Luis Bisbe, Mireia c. Saladrigues, Tom Carr, Vicens Casassas, Marta Galán, Nutcreatives, Perico Pastor, Fernando Prats), Graner-Fàbrica de Creació i equip educatiu del Mercat de les Flors (Àngels Margarit) i la Sala Beckett/ Obrador Internacional de Dramatúrgia (Cristina Clemente).

EN RESIDÈNCIA ha deixat de ser un programa pilot i, sense renunciar al seu caràcter innovador i experimental, s'ha consolidat com un programa estable. Cinc anys després de la seva posada en marxa, **EN RESIDÈNCIA** s'ha consolidat com un espai clau per connectar el sistema cultural i el sistema educatiu de la ciutat, i per articular tota mena de vincles entre els llenguatges art i els adolescents, generant noves formes i contextos de creació.

En cinc edicions s'han realitzat 29 residències, en 27 centres educatius de la ciutat. Han participat més de 600 alumnes, 58 professors i 29 creadors. Tot i el predomini de les arts visuals, **EN RESIDÈNCIA** també aposta per la dansa, la creació dramaturgica, les arts escèniques i les propostes multidisciplinars.

Des de la IV edició (2011-2012), els instituts han estat seleccionats per mitjà d'una convocatòria pública realitzada pel Consorci d'Educació de Barcelona.

Diversos centres d'art, museus, fàbriques de creació, centres cívics i plataformes culturals es connecten a les residències, donant suport al desenvolupament dels projectes concrets de les residències en curs. El MACBA, la Setmana de Poesia de Barcelona, el Centre Cívic Can Déu, l'Espai Jove Les Basses i el MUHBA es connectaren amb **EN RESIDÈNCIA** des de les edicions anteriors. En l'actual edició també es compta amb la connexió de l'Arxiu fotogràfic de Barcelona, l'Arxiu de Sant Martí, el Centre Cívic Urgell i La Poderosa (centre de creació en dansa).



Les 11 propostes

Trobareu més imatges dels projectes a:

<https://eicub.net/?grup=Lacapella>

Amb fons blanc ***Equipatges de mà***

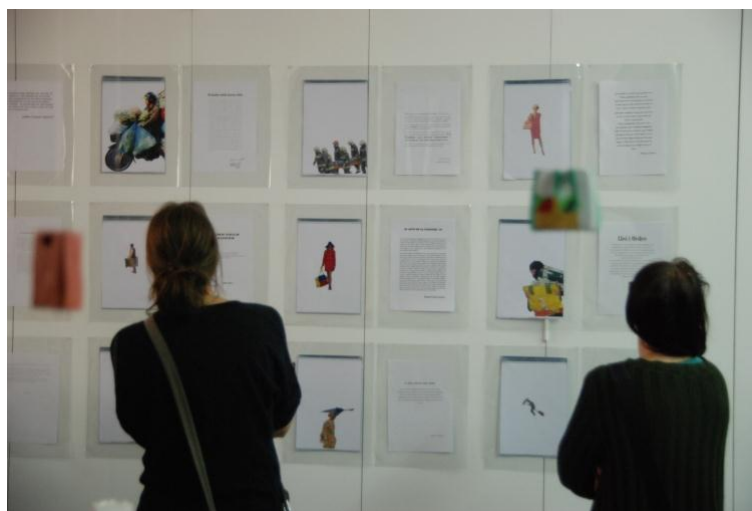
Isabel Banal EN RESIDÈNCIA a l'Institut Barcelona-Congrés. 2011-2012

Amb els estudiants Albert Arriaran, Chaddi Bendenounne, Joselyn Casquete, Steel-David Castillo Minyetty, Bryan-Santiago Castro Rizco, Manel Chamorro Rodríguez, Guillem Cuevas Antequera, Yassine El Ouahabi, Svetlana Hovhannisyan, Nayab Ishrat, Rubi Jara Oscorima, Claudiu-Alin Muntean, Juan-José Perdomo Joya, Stefany-Yvon Peña Navarrete, Clevis Pineda, Josep Pons, Madelaine Quinteros Piza, Daniela Rojas Romero, Weston José Silva Martínez i Luis-Fernando Tonato.

I la professora Laia Mercadé.

En el marc de la residència, l'artista incideix en un dels temes recurrents en la seva obra: el concepte de càrrega. Partint d'aquesta premissa, els alumnes van elaborar una sèrie d'escrits en els quals cadascú descrivia en què consistia la seva càrrega particular. Paral·lelament, l'artista va posar a disposició dels alumnes part del seu material d'arxiu, fotografies de diaris i revistes en els quals apareix gent carregada. La peça *Amb fons blanc* es construeix a partir d'aquestes imatges, i basant-se en elles els alumnes van desenvolupar una sèrie de relats de ficció en què donaven curs a la seva imaginació i incidien en les diferents connotacions de la idea de càrrega o equipatge.

A *Equipatges de mà* l'artista aprofundeix en les diferents concepcions del terme, i ho relaciona al seu torn amb aspectes sociològics propis del context en què es troba. D'aquesta manera crea un joc d'identitats en el qual cada figura funciona com a artefacte o simulacre de la càrrega que cadascú tragina. Les bosses i maletes en miniatura són reproduccions, metàfores a escala de dispositius de càrrega dels alumnes que van participar en el projecte.



Desalumnologia

Luis Bisbe EN RESIDÈNCIA a l'Institut Doctor Puigvert. 2012-2013

Amb els estudiants Rubén Cantarero, Florencia Echenique, Paula Espín, David Fernández, Erik Grigoryan, Mariam Hassan, Ona Iñesta, Maria Jodar, Luna Marzullo, Lorena Mulero, Alba Perera, Kevin Ramírez, Arnau Ribera, Anna Ribó, Pau Rigola i Mario Torrico.

I la professora Mercè Gaja.

En el transcurs de la seva residència, Luis Bisbe elabora una sèrie d'exercicis mitjançant els quals els alumnes s'impliquen en les diferents etapes d'un projecte artístic, alhora que reflexionen sobre temes relacionats amb l'art, la pedagogia i l'educació. Com a obra final i tancament de la residència, va dur a terme en col·laboració amb un grup d'alumnes de primer d'ESO i la professora Mercè Gaja la peça *Desalumnologia*. Aquesta obra posa en dubte la posició dels rols de poder existents a les institucions educatives, alhora que convida a la concepció d'una pedagogia del desaprenentatge, més oberta, més centrada en la pròpia experiència i sobretot més ambiental i contextual.

Per a aquesta exposició, l'artista ha desenvolupat una obra derivada de la seva intervenció *site-specific* a l'escola i planteja un joc de mirades entre el que entenem com a objecte real i objecte representat. Les quatre pissarres tenen la mateixa mida que les finestres davant de les quals se situa la peça original, i en elles hi ha un dibuix dels mateixos objectes que trobem al davant. Al seu torn, en col·laboració amb la professora i els alumnes, Luis Bisbe ha elaborat un llibre d'artista en què s'ha fet un petit recull de coses que es poden veure en aquesta finestra.

Instal·lació derivada de la intervenció *site-specific* desenvolupada a l'escola.
Quatre pissarres, taula, cadira i llibre.



TXSSSSIT!

Mireia c. Saladrigues EN RESIDÈNCIA a l'Institut Quatre Cantons. 2012- 2013

Amb els estudiants Joana Badia, Emma Estellés, Zikaria Javaid, Clàudia Martí, Cristian Martín, Eli Martínez, Nicole Osorio, Adrián Pardo, Irene Rocher, Carla Santi, Eva Vila i Carol Villegas.

I la professora Carme Gabaldon.

Amb la col·laboració especial del MACBA, Kathy Hetzeneder i L'Automàtica.

Durant el curs 2012-2013 Mireia c. Saladrigues i un grup d'alumnes de primer i segon d'ESO van portar a terme una recerca al voltant del funcionament del Museu d'Art Contemporani de Barcelona que va concloure amb una *performance* al mateix museu.

TXSSSSIT! és el resultat d'un treball sobre les condicions a què s'exposa el visitant, els rituals que el públic repeteix diàriament i que determinen els seus moviments dins dels espais de l'art. Unes pautes interioritzades, una manera de comportar-se, estructures rituals que inciten els visitants, conscientment o inconscientment, a interpretar una determinada representació en el seu interior.

Alumnes i artista van decidir conjuntament portar al límit les normes tàcites interioritzades. Així, caminaren lentament per la rampa d'accés a les sales d'exposició del museu i, a cada replà, verbalitzaren aquestes normatives establertes.

TXSSSSIT! és també el títol d'una publicació autoeditada que cartografia el treball desenvolupat durant tota la residència que. Tal com es pot apreciar, aquest treball va consistir en una àmplia exploració d'altres contextos després d'haver fet de l'aprenentatge i dels processos creatius quelcom comú, amb derives i periples, amb simpaties i afectes.

Vídeo documental de l'acció col·lectiva realitzada al MACBA els dies 1 i 14 de juny de 2013.

12 llibretes de treball

Publicació autoeditada



Food for Thought

Tom Carr EN RESIDÈNCIA a l'Institut Sant Andreu. 2011-2012

Amb els estudiants Laura Aguirre, Alba Alamillo, Alba Aragón, Alba Campos, Míriam Cañas, Óscar Castro, Ángela Mas, Vanesa Montaña, Sandra Nácete, Quim Obradors, Adrián Parrón, Carla Parrón, Aida Planas, Elisabet Preciado i Alba Rodríguez.

I els professors Glòria Mateu, Jèssica Obispo, Àngel Ramos i Mercè Valverde.

Amb la col·laboració de Massimiliano Moro, Lourdes Santandreu Planas i Del Iris (vídeos i edició).

Tom Carr proposa una sèrie d'accions i visites a llocs que serveixen perquè els alumnes prenguin consciència de la importància de la paraula escrita i el seu potencial comunicador, considerant-la com una forma en l'espai.

Així doncs, sota la seva supervisió, els alumnes ideen signes i paraules emprant llums, ombres, joc d'escales i moviment entre ells, *lipdubs* al pati de l'institut, amb lletres formades prestant els seus cossos i motxilles. En haver-se connectat la residència amb la Setmana de Poesia de Barcelona, les dues peces que donen forma al projecte, *Ícar* i *Frontera*, s'inspiren en els poemes de Manuel Forcano, que participà en una sessió a l'institut.

L'obra *Frontera* pren com a punt de partida objectes i artefactes propis del camp de l'ensenyament, mitjançant la seva disposició en l'espai i un elaborat joc de llums es forma una ombra la silueta de la qual es revela al text.

Frontera

Instal·lació

Material quotidià de l'aula i llum

Ícar

Caixa de llum

Agraïments: Setmana de Poesia 2012



Present absent

Vicens Casassas EN RESIDÈNCIA a l'Institut Valldemossa. 2011-2012

Amb els estudiants Marina Arcas, Adrià Avià, Noelia Camacho, Pilar de Pedro, Daniel Escalante, Laia Escalona, Andrea Fernández, Martina Gés, Mariana Belén Luján, Jonathan Maldonado, Nerea Muñoz, Claudia Oller, Anna Pérez, Isaac Pérez, Rosa Poderoso, Laia Puerto, Sandra Segovia, Víctor Manuel Toledo i Pol Vidal.

I el professor Santiago Fernández.

Amb la col·laboració especial de l'artista Carol Anton.

Present absent és una intervenció a l'espai públic realitzada per Vicens Casassas amb la col·laboració dels alumnes.

Després de fer diverses derives pels carrers dels barris que envolten l'institut, van descobrir al Parc Central de Nou Barris la capella abandonada de Sant Rafael, que fa poc més d'un segle formava part de l'Hospital Psiquiàtric de la Santa Creu. A partir d'una intervenció, l'artista i els alumnes van transformar un edifici en desús en un escenari d'experiències entre la memòria de la capella i els vianants que circulen pels voltants.

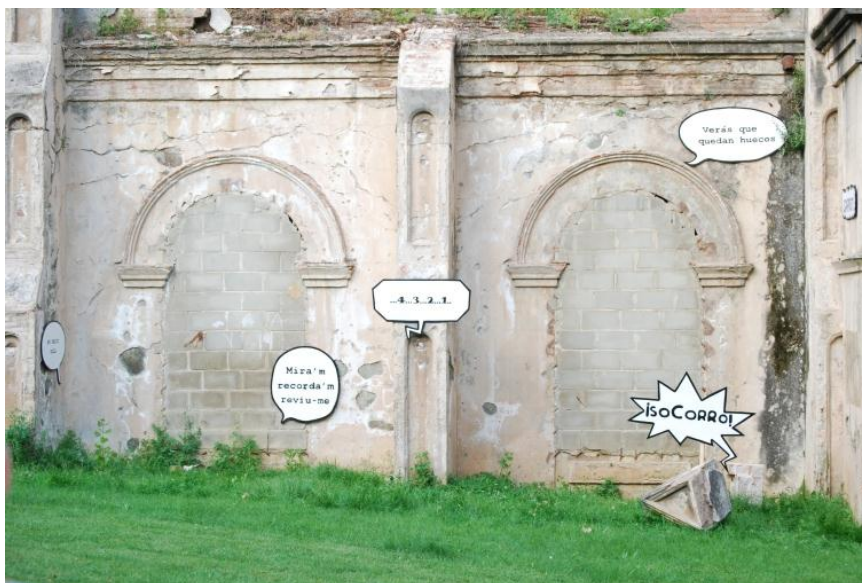
Mitjançant el llenguatge del còmic i donant veu als murs de la capella, l'obra planteja quines serien les històries i els sentiments d'un espai que ha vist créixer diferents generacions i que ha estat sotmès a l'oblit. Fins arribar a la seva configuració actual, el barri s'ha anat transformant a través de la superposició de capes de memòria. Intervenint en la capella i afegint-hi una nova capa d'experiència, l'obra ens convida a reflexionar sobre el pas del temps i el procés de transformació constant que viu la ciutat.

Present absent és un diàleg entre l'avui, el passat i el futur d'un edifici que encara que sembli oblidat i invisible per als ulls dels vianants, continua present.

Material documental del procés d'intervenció a la capella de Sant Rafael

Pintures de l'artista Carol Anton

Mapa de situació de dades i derives



Consell familiar

Cristina Clemente EN RESIDÈNCIA a l'Institut Príncep de Girona. 2012-2013

Amb els estudiants Andrea Algarra, Sunita Bakshi, María Beltrán, Ana María Carrizosa, Marta Delgado, Laia Díez, Paula Encina, Arnau Ferrer, Sebastián Hernández, Bianca Limpas, Lucía Palomar, Álvaro Rivas, Mitchel Waldi Rosado i Carlos Andrés Zambrano.

I el professor José Ángel Cilleruelo.

A través del contacte amb un grup d'alumnes de tercer d'ESO, la dramaturga Cristina Clemente es va inspirar per a la caracterització d'alguns personatges de la seva última obra teatral, *Consell familiar*.

L'obra, amb un lleuger caràcter biogràfic, presenta la vida quotidiana d'una família que viu en democràcia dins de casa. El personatge més jove és el reflex de l'actitud reivindicativa i exigent dels alumnes amb els quals va conviure durant la seva participació a EN RESIDÈNCIA, una generació que no es conforma amb la democràcia i reclama sinceritat i justícia.

En aquesta família s'escull un president, se segueixen unes normes electorals, s'estableixen estructures d'estat i es disposa d'un sistema econòmic propi. Quan un dels personatges s'adona que no vol continuar vivint d'aquesta manera, comprova la dificultat de canviar un sistema en què els altres membres de la família s'han acostumat a viure.

Càpsules sonores extretes del guió de l'obra teatral *Consell familiar*, estrenada el 16 de novembre de 2013 al festival Temporada Alta (Girona-Salt) i presentada a la Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia (Barcelona) del 21 de novembre de 2013 al 4 de gener de 2014.



A MÀ D'OBRA. Desaparició simbòlica de dotze treballadors i dels objectes que fabriquen

Marta Galán EN RESIDÈNCIA a l'Institut Josep Pla. 2012-2013

Amb els estudiants Adriana Daniela Díaz, Katherine Antonella Díaz, Júlia Diumenjó, Issam Drary, Estela Franquesa, Carlos García, Júlia Garcia, Pol Guarné, Jose Carlos Iturralde, Mireia Palà, Daniela Beatriz Pérez i Maria Villares.

I les professores Àngels Padilla i Araceli Viñes.

En col·laboració amb els treballadors Khalid Al Assir, Anna Andrés, Lídia Bosch, Enric Cobos, María Guerrero, Juana Herrera, Cristina Medina, Montserrat Pasarisas, Vicente Pérez, Blanca Quiles i Kelia Rodríguez.

Amb la col·laboració especial de l'artista Nicolás Spinosa.

Marta Galán va encarregar als alumnes un treball de camp amb l'objectiu de seleccionar dotze treballadors dels districtes de Nou Barris i Horta-Guinardó perquè cadascun tingués durant trenta-un dies al seu lloc de treball un «contenedor per a la transfiguració poètica de la força de treball». En aquest contenidor el treballador havia de dipositar el residu seleccionat que produïa la seva activitat laboral diària. Mitjançant diferents entrevistes als treballadors i altres activitats sempre en el context del barri, l'artista i els alumnes proposen una reflexió entorn del que entenem per treball i les diferents maneres concebre'l. El *leitmotiv* de la intervenció va ser extret del filòsof Henry David Thoreau: «Jo també treballo per error».

A «Desaparició simbòlica de dotze treballadors i els objectes que fabriquen» els contenidors es presenten com a vestigi del procés i s'hi contraposen els motlles de les mans dels treballadors, realitzats en cera per l'artista Nicolás Spinosa. Durant l'acció, en la qual també intervenen els alumnes com a portaveus dels treballadors, es du a terme la destrucció/desaparició/deformació simbòlica d'aquests objectes de cera, alhora que es projecta un text en què es reflexiona sobre una idea del sociòleg Jean Baudrillard: «L'única alternativa al treball no és el temps lliure o el no treball, és el sacrifici». En l'acció també s'utilitza un registre fotogràfic del treballador al seu lloc de treball (alguns van preferir mostrar les seves mans i no mostrar el seu rostre) i el seu contrapunt: el lloc de treball buit, després de la desaparició simbòlica del treballador.

Performance i instal·lació escultòrica.

Contenidors amb residus, planxes metàl·liques amb restes de cera, vídeo documental de l'acció, text utilitzat durant l'acció.



Memòria visual d'un projecte IX

Àngels Margarit EN RESIDÈNCIA a l'Institut Joan Coromines. 2012-2013

Amb els estudiants Nauman Akram, Shiza Arshad, Oumaima El Bakkali, Jismar Rodrigo Estrada, Saoni Feliz, Casandra Flores, Daiana Muñoz, María Angélica Muñoz, Artem Ponomarov, Diana Abigail Rosales, Saira Yulisa Rosales, Jessica Rueda, Dolly Singh i Siying Wang.

I el professor Josep Maria Guix.

Entendre l'espai no només com un lloc on habitar o transitar, sinó també com una extensió del propi cos i com un lloc amb possibilitats infinites. Sota aquesta premissa, Àngels Margarit va desenvolupar una sèrie d'activitats amb un grup d'alumnes de quart d'ESO. Amb la participació d'aquests i la realització d'exercicis específics en espais de l'institut, l'artista posa l'accent en la necessitat de subvertir les regles de l'espai/lloc. Tenint en compte el context educatiu en què es va desenvolupar el projecte, el pati d'esbarjo es va convertir en una mena d'escenari/ laboratori en el qual es van descobrir noves formes d'habitar i de —com ho defineix Margarit— «encorporitzar» espais. Durant el procés sorgeixen maneres de jugar amb els buits i els espais «no habitables» de l'institut.

Com a extensió d'aquestes pràctiques, Àngels Margarit ha portat a terme una acció d'«encorporització» de l'espai expositiu de La Capella al costat d'alumnes de l'Institut Joan Coromines. L'artista ha gravat una sèrie d'accions en què els alumnes fan seves les superfícies de l'edifici, transcendint així la seva finalitat expositiva i esdevenint un metaespai que convida a la reflexió sobre el cos, el lloc i la seva identitat.

Videoprojecció de les accions desenvolupades a La Capella el 23 de gener de 2014 per un grup d'alumnes d'ESO de l'Institut Joan Coromines.



Bioloop. Collserola envaeix Barcelona

Nutcreatives EN RESIDÈNCIA a l'Institut Joan Boscà. 2012-2013

Amb els estudiants Júlia Agraz, Andrea Arqués, Daniel Astort, Adrià Blanco, Pau Blanes, Júlia Bosque, Gerard Bru, Júlia Cifre, Florin Ciufulica, Aleix Estadella, Pablo Gabriel, Yohanka Luciano, Noèlia Puig, Berta Rodríguez, Juan Pablo Salcedo i Andrea Serrano.

I la professora Àngels Pradilla.

Prenent com a punt de partida la ciutat, la biodiversitat i les intervencions urbanes des de la creació contemporània, Nutcreatives (Àlex Jiménez i Jon Marín) proposà un procés d'investigació col·lectiva sobre el terreny. Després d'estudiar el context i calibrar-ne les possibilitats d'intervenció, van arribar a la conclusió que l'objectiu del projecte a emprendre havia de ser aconseguir traslladar Collserola a la resta de Barcelona. *Bioloop* és la seva proposta per fer-ho, una càpsula de biodiversitat reproduïble i de fàcil implementació en els indrets urbans en què es desitgi. Desenvolupades les fases d'investigació, disseny, prototipatge i testeig, *Bioloop* es presentà als veïns del barri de les Corts en una acció desenvolupada a la plaça de la Concòrdia el 5 de juny de 2013 (Dia Mundial del Medi Ambient).

Ara, en una nova edició a càrrec dels alumnes de l'Escola Rel, *Bioloop* s'ofereix de nou a la ciutadania perquè qui ho desitgi es pugui endur un trosset de natura a casa, per cuidar-lo en el seu espai domèstic o per contribuir al seu procés de reproducció en altres indrets urbans.

Planter de cigró amb magdalena de còctel vegetal (compost + llavors de flora autòctona + argila de Collserola + H₂O), etiqueta informativa.

Producció de la rèplica a càrrec de l'Escola Rel, Centre d'Educació Especial.

Agraïments: Aula d'Educació Ambiental de les Corts – Centre Cívic Can Deu



El barri de les paraules

Perico Pastor EN RESIDÈNCIA a l'Institut Joan Salvat-Papasseit. 2012-2013

Amb els estudiants Claritza Alcántara, Katherine Fernanda Benalcázar, Iman El Antit, Sandy Yareth Ferreira, Ali Khalid, Helen Laurencio, Alexander Mendoza, Jonathan David Naranjo, Nikita Popov, Kevin Salgado, Luis Fernando Tabueña, Andrea Selena Torres, Uzman Uzman, Huber Enrique Vargas i Ronaldo Xavier Vega.

I les professores Àstrid Casademunt i Ester Peretó.

El barri de les paraules és el projecte que posa punt final al procés de creació que van compartir l'artista Perico Pastor i un grup d'alumnes de quart d'ESO durant la seva participació a EN RESIDÈNCIA.

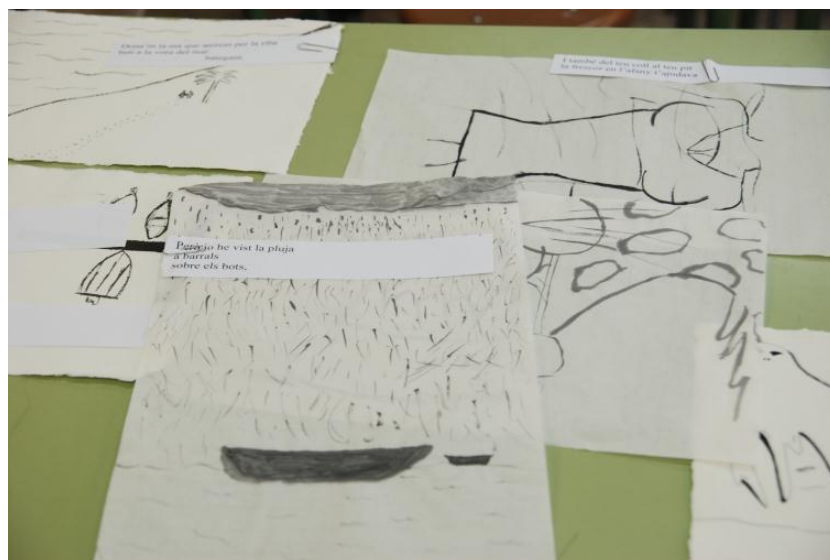
L'obra ret homenatge a l'escriptor Joan Salvat-Papasseit amb la unió de la poesia i la il·lustració. L'artista i els alumnes es van inspirar en els seus poemes i van treballar per recrear l'època en què l'artista va viure.

A través del dibuix i la pintura, i mitjançant un recorregut visual, anirem esbrinant les històries i mirades d'una obra que, sense la necessitat de tenir text, transmet l'essència que ens va deixar Papasseit en la seva poesia.

El barri de les paraules resumeix l'experiència que van viure els alumnes i l'artista durant el procés de creació del projecte i planteja la necessitat de perdre la por a la creació, alhora que es desperta la sensibilitat per l'art.

Vídeo documental de l'obra realitzada especialment per al pati del Palau de la Virreina en el marc de la Setmana de Poesia de Barcelona 2013.

Agraïments: Setmana de Poesia 2013



Acció defensa passiva

Fernando Prats EN RESIDÈNCIA a l'Institut Menéndez y Pelayo. 2012-2013

Amb els estudiants Mónica Andrés, Patricia Camero, Suelen Andrea Carrillo, Yuanjie Chen, Soraya Garcia, Daryl Gay de Chávez, Arturo Hervás, Lluís Miquel Lozada, Maria Maled, Joana Mestres, Laura Prats, Leire Sánchez, Maria Saavedra, Samuel Savage i Pedro Luis Vargas.

I la professora Isabel Abarca.

Amb la col·laboració especial del MUHBA.

L'obra neix a partir de la poesia *Avui han mort uns infants*, de Conrad Lladó, i és concebuda com un símbol de reconeixement i homenatge a totes les persones que van viure i patir els atacs aeris a Barcelona durant la Guerra Civil Espanyola. A través de les empremtes que el rastre del temps ens ha deixat, l'artista vol mostrar-nos les històries que queden amagades darrere cada senyal.

El projecte el componen dues intervencions. La primera va ser al Refugi 307 i la segona a la façana de l'església de Sant Felip Neri. En ambdues accions l'artista ha capturat el rastre que el passat ha deixat present; les marques creades per les pales que empraven les persones per fer els túnels del refugi i els senyals que va deixar el bombardeig aeri a la façana.

Al llarg del curs els alumnes van elaborar relats i dibuixos sobre la poesia de Lladó, a la vegada que van realitzar unes capsos que contenen les possessions que cadascú s'emportaria en cas d'haver d'anar a un refugi. D'aquesta manera, l'artista convida a reflexionar sobre allò que considerem significatiu i important per retenir en el temps i que no sigui oblidat.

Instal·lació

Pintures de fum, escultures de bronze, vídeo documental del procés i dibuixos i capsos dels alumnes.



La Capella

C/ Hospital, 56
08001 Barcelona

De dimarts a dissabte, de 12 a 14 h i de 16 a 20 h
Diumenges i festius, d'11 a 14 h
Dilluns tancat

Activitats i visites guiades

Més informació i visites guiades:
Tel. 934 427 171
lacapella@bcn.cat

Activitat especial per la Nit dels Museus (17 de maig):

Visites guiades
Accions performatives sobre les obres exposades La Capella

Creadors EN RESIDÈNCIA als Instituts de Barcelona és un programa de:

Ideat junt amb:



També desenvolupat en cooperació amb:



Sala Beckett
Obrador Internacional
de Dramatúrgia

Institut de Cultura de Barcelona

Departament de premsa
La Rambla, 99. 08002 Barcelona
+34 93 316 10 69

premsaicub@bcn.cat

Dossier de premsa i imatges disponibles a l'enllaç:

<https://eicub.net/?grup=Lacapella>

Més informació:

<http://lacapella.bcn.cat/ca/exposicions/actuals>